

*Think & Work
Professionally*

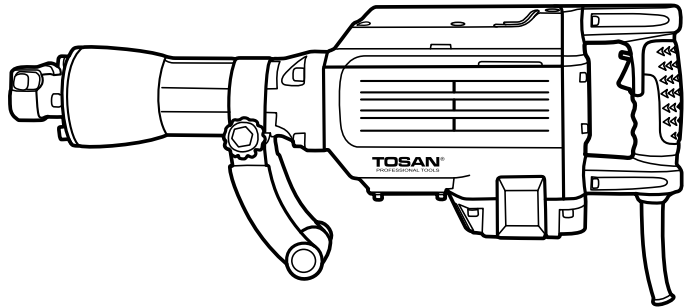
User Manual



دفترچه
راهنما

TOSAN®

PROFESSIONAL TOOLS



61 16 DHO

1500 W

DHO1500-48J3000

چکش تخریب روغنی ۱۶ کیلویی

16 kg Oil demolition hammer

Table of contents

Title	Page
■ How to use the manual	1
■ General safety while operating the tool.....	1
■ Personal safety	1
■ Electrical safety	1
■ Workplace safety	2
■ Proper use of the tool and precautions	2
■ Technical specification.....	4
■ Products description.....	5
■ Before operation	6
■ Setting up	7
■ How to use	7
■ Transportation	7
■ Storing conditions in different seasons and Product scrapping	7

How to use the manual

The purpose of this manual is to provide tips on optimal use of the tool and to try to fully explain the safety, performance and maintenance of the tool.

Before operating It is recommended to read the manual carefully . take it with you while applying the tool. If you need after-sales or periodic services, read the warranty terms.

General safety

By Tool we mean just the power tool.

Carefully read and understand the warnings, symbols, and instructions in the manual.

Personal safety

Before operating the tool, make sure that you are able to work with it ,be highly concentrated and precise.

Before leaving the tool, make sure it is completely off , the properly placed. Install the equipment and accessories accurately and correctly on the tool. make sure it is ready for use.

Always use safety equipment in accordance with working conditions. The use of goggles, masks, helmets, safety shoes and clothes, etc. reduces the possible injuries and risks.

Due to the moving parts of the tool, do not put your fingers close to it while operating. Also, do not let your clothes or stuff touch the operating tool, as it may damage the user or the tool.

Electrical safety

The socket used for this tool must fit its plug. Avoid making any changes to the plugs separately and never use the plugs for power tools with earth. 'Standard plugs and sockets reduce the risk of electric shock.'

Do not use old, damaged, uninsulated wires to reduce the risk of electric shock. Always operate the tool in a dry, non-humid place and do not touch the tool while hands and body are wet.

Avoid placing power under the rain or in a wet place.

Permeation of water and moisture into the tool increases the risk of electric shock.

Never unplug the plug by pulling the cable.

For safety, keep the tool cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts.

Always make sure that the cable is not torn; Damaged cable increases the risk of electric shock.

When using power tools outdoors, be sure to use a suitable, standard cord. Using the right extension lead reduces the risk of electric shock.

Workplace safety

Adequate light facilitate the work and prevents possible accidents.

Avoid placing tools near gases, flammable liquids, dusty and humid environments.

Keep the tool out of the reach of children and do not allow untrained people to start the tool.

Proper use of the tool and precautions

One of the most important applications of this tool is to destroy hard surfaces.

Due to the constant capacity of the tool, avoid putting too much pressure on the tool. Always use the right tool for right task. Each tool has a specific task and one cannot expect several types of application from one tool. Remember that each tool is designed and manufactured for a specific function.

Due to the presence of sensitive parts and components in the tool, prevent the tool from falling or being hit.

Optimal use and long life of the tool are subject to the practical instructions and the use of appropriate requirements.

In case of problems such as key disconnection, burn odor, oscillation (connection and disconnection), vibration, etc. that disrupt the general operation of the tool, turn off the device and contact our after-sales service department.

Never operate the tool if it is damaged during transport, handling or improper use.

Any changes made to the components will reduce the performance of the tool and lead to possible damage to the tool and the user.

If you need consumable parts, be sure to use parts that fit the device model. Equipping the tool with the original parts ensures the life and safety of your device.

After each operation, different parts and damaged or defective components

3

Proper use of the tool and precautions

must be carefully inspected and repaired.

Pushing, getting stuck, or striking is a sudden reaction that results from moving tools and accessories getting stuck. Thus, the tool suddenly stops and gets out of the user's control and there is a possibility of harm to the user. Therefore, in order to properly control the tool, keep your balance and make sure that you have chosen a suitable space to stand. This way not only you maintain your balance but also you will have a better control over the tool.

When working with the tool, hold it firmly and correctly so that you can control and neutralize the reaction forces from the device.

Keep the handle dry and clean, free of oil and grease.

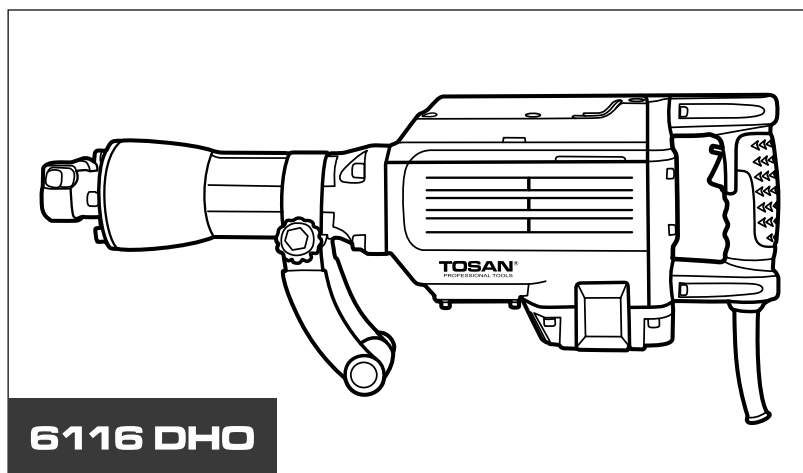
Applying too much force on the device will not increase its efficiency in any way.

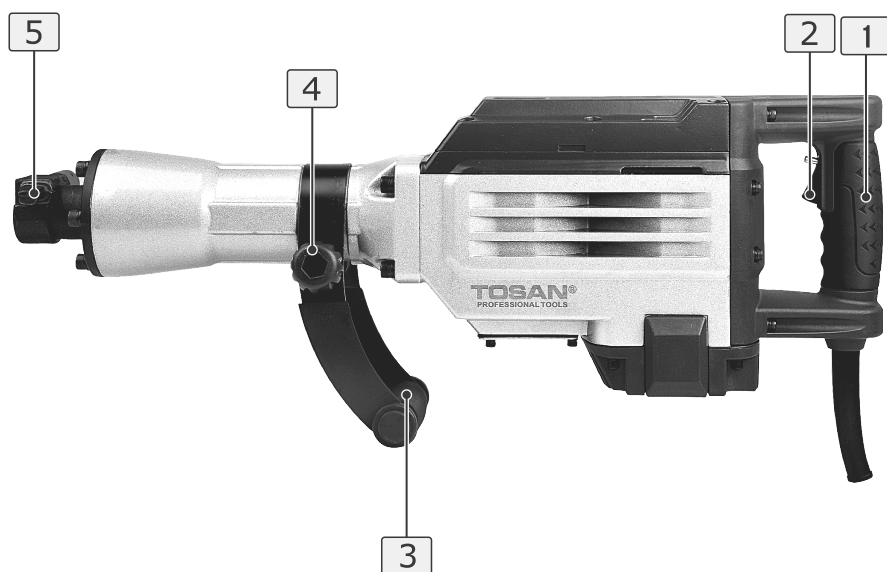
Prolonged use of power tools that expose the operator to vibration may result in injury or harm.

The lifespan of the tool and its optimal use is dependent on practical instructions and the use of appropriate requirements and original parts. The use of non-standard and miscellaneous accessories increases the risk of harm to the user and the device.

If you need consumable parts, be sure to use parts that fit the device model. Equipping the tool with the original parts ensures the life and safety of your device.

description	item	6116 DHO
Power (W)		1500
In put voltage (V)		220-230
Frequency (htz)		50/60
Impact rate (rpm)		3000
Impact energy (J)		48
Chisel type		Hexagon PH65
Weight (kg)		16



6016 DHO

- 1- Main handle
- 2- Switch
- 3- Auxiliary handle
- 4- Auxiliary handle locker
- 5- Chisel locker

Before starting

On / Off key

This key is used to turn the tool on or off. Before plugging in the instrument, make sure that the on / off switch works properly and that it should turn off after releasing the switch.

Power switch lock knob

Use the electric key lock knob to destroy various levels continuously. To activate the lock knob, first turn on the power switch and then press the lock knob to turn the power switch on.

D-shaped auxiliary handle

An auxiliary handle is used to make it easier to work with the tool. In order to adjust the auxiliary handle, after losing the adjusting screw, adjust the position of the handle and then tighten the adjusting screw.

Chisel and chisel holder

Since this tool works with the PH65 hexagon chisel, in order to install it inside the holder, turn the locker the chisel until it is inside the holder, and then by turn the locker secure the chisel in its place .

Lubrication of impacting system

Due to the fact that this tool works with the oil punching mechanism, the oil tank is filled in the factory. It is necessary to pour high quality automatic oil grade 10w40 in the oil chamber in summer 25 gr and in winter 30 grams of oil is needed. In order to control the level holding the tool upright, the oil tank must be full; If the oil level is lower than 3 mm from the top, it should be filled.

Note: When adding oil, be careful to pour the required amount of oil into the oil chamber. Adding too much oil will cause the impact system to malfunction.

Setting up

In order to start the tool, install accessories such as chisels, auxiliary handles, etc. properly on the tool, and after making sure that the power switch is off, connect the tool to the power then start the tool.

How to work with the tool

This tool is used to destroy different levels.

Transportation

To move the tool, carry it carefully to prevent damage to the body or the components. secure the tool in a fixed place during transportation to prevent possible damage.

Storing conditions in different seasons and Product scrapping

Always keep all parts of the tool clean, especially the ventilation grooves, remove the dust. Do not use water or corrosive solutions when cleaning. Use a clean, dry cloth to remove dust.

For storing, put the tool in the package and place it in an environment free of moisture, snowing or rain. Empty the tool completely before storing it in the fuel depot. If you use the tool again for more than 6 months, refer to the after-sales service and apply for periodic services.

Power tools and accessories must be separated during recycling.

Power tools still have a large amount of valuable raw materials in them so after they go out of service Power tools and accessories must be separated during recycling.

Power tools still have a large amount of valuable raw materials in them after they go out of service, they can enter the recycling process.

راه اندازی

به منظور راه اندازی ابزار، لوازم جانبی از قبیل قلم، دسته کمکی و ... بر روی ابزار نصب نموده و پس از اطمینان از خاموش بودن کلید برق، ابزار را به برق متصل نموده و آن را راه اندازی نمایید.

روش کار با ابزار

این ابزار به منظور تخریب سطوح مختلف مورد استفاده قرار می گیرد.

حمل و جابه جایی ابزار

جهت جابه جایی ابزار آن را با احتیاط حمل نموده تا از آسیب به بدنه و اجزاء آن جلوگیری به عمل آید. ابزار را به هنگام حمل و نقل در محل ثابتی مهار نموده تا آسیبی به آن وارد نشود.

نگهداری در شرایط انبار / فصول مختلف سال / شرایط اسقاط محصول

همواره تمامی قسمت های ابزار به خصوص شیارهای تهویه را تمیز نگه دارید و غبار روی دستگاه را پاک کنید. در هنگام تمیزکاری از آب و محلول های خورنده استفاده نکنید. از یک دستمال تمیز و خشک برای پاک کردن گرد و خاک استفاده کنید. جهت نگهداری در انبار ابزار را درون بسته بندی قرار داده و در محیطی عاری از رطوبت و برف و باران قرار دهید. قبل از نگهداری ابزار در انبار سـوخت آن را بطور کامل خالی نمایید. در صورت استفاده مجدد از ابزار بیشتر از ۶ ماه به خدمات پس از فروش مراجعه و نسبت به سرویس های دوره ای اقدام نمایید.

ابزار های برقی و متعلقات آن در هنگام بازیافت می بایست از یکدیگر جدا شوند. ابزار های برقی پس از پایان عمر کاری خود هنوز هم میزان زیادی مواد اولیه ارزشمند درون خود دارند که دوباره می تواند وارد چرخه کاری شوند.

قبل از شروع

کلید روشن / خاموش

از این کلید برای روشن و یا خاموش کردن ابزار مورد استفاده قرار می‌گیرد. قبل از اینکه ابزار را به برق وصل نمایید، اطمینان حاصل کنید تا کلید روشن / خاموش به درستی کار می‌کند و پس از رها کردن کلید در وضعیت خاموش قرار می‌گیرد.

شستی قفل کن کلید برق

به منظور تخریب سطوح مختلف بصورت مداوم، از شستی قفل کن کلید برق استفاده نمایید. به منظور فعال نمودن شستی قفل کن ابتدا کلید برق را در حالت روشن قرار داده و سپس شستی قفل کن کلید را فشار دهید تا کلید برق در حالت روشن قرار گیرد.

دسته کمکی D شکل

به منظور سهولت در کار با ابزار از دسته کمکی استفاده می‌شود. به منظور تنظیم دسته کمکی پس از باز کردن پیچ تنظیم، موقعیت دسته را تنظیم نموده و سپس پیچ تنظیم را محکم نمایید.

قلم و قلم گیر

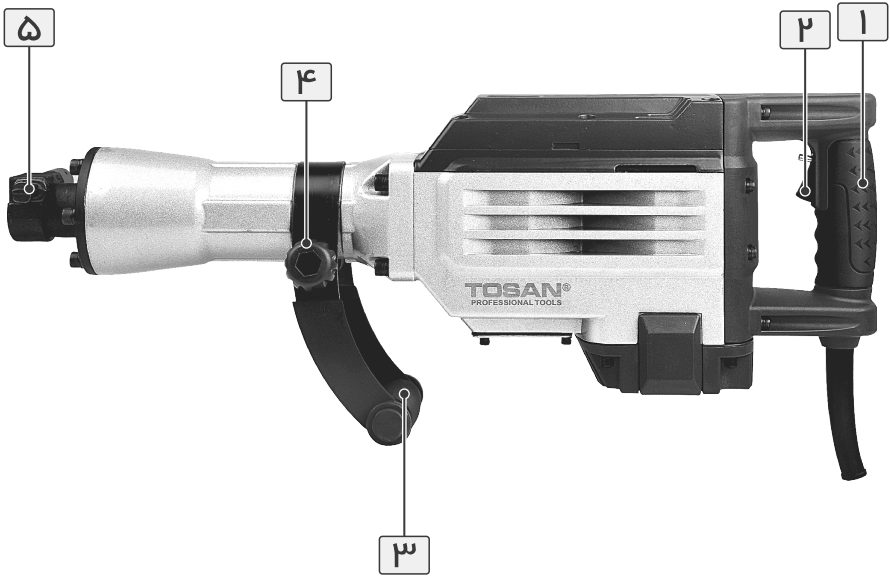
با توجه به اینکه این ابزار با قلم شش گوش مدل PH65 کار می‌کند، به منظور نصب قلم درون قلم گیر اهرم قفل کن قلم گیر را چرخانده تا قلم درون قلم گیر قرار گرفته و سپس با چرخاندن قفل کن قلم گیر، قلم را در محل خود قفل نمایید.

روغن کاری سیستم ضربه زن

با توجه به اینکه این ابزار با مکانیزم ضربه زن روغنی کار می‌کند، مخزن روغن ابزار، در کارخانه پر می‌شود. لازم است تا در فصل تابستان ۲۵ گرم و در فصل زمستان ۳۰ گرم روغن اتوماتیک گرید 10W40 با کیفیت درون محفظه روغن ریخته شود. به منظور کنترل روغن درون محفظه پس از ایستاده نگه داشتن ابزار، گیج روغن می‌بایست پراز روغن باشد؛ در صورتی که گیج روغن بیش از ۳ میلی متر خالی از روغن باشد، می‌بایست نسبت به افزودن روغن اقدام شود.

توجه: هنگام افزودن روغن دقت نمایید تا روغن به مقدار لازم درون محفظه روغن ریخته شود. افزودن بیش از حد روغن باعث عملکرد نامناسب سیستم ضربه زن خواهد شد.

6016 DHO



۱- دسته اصلی

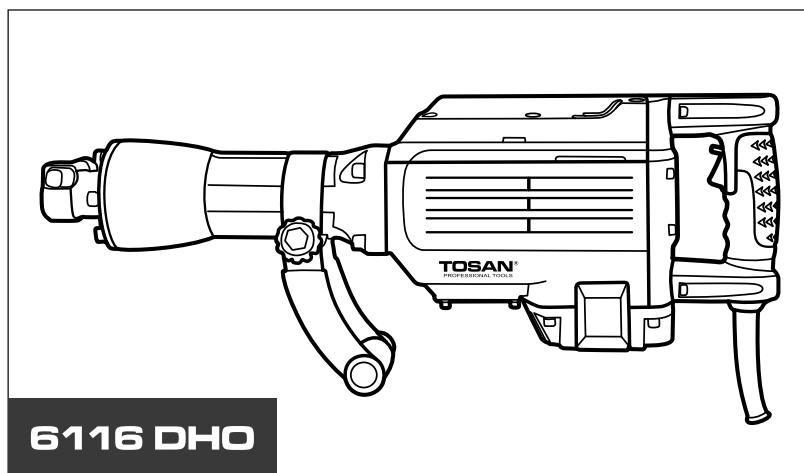
۲- کلید

۳- دسته کمکی

۴- مہرہ قفل کُن دسته کمکی

۵- اہرم قفل کُن قلم

6116 DHO	مدل / مشخصه
۲۲۰-۲۳۰	ولتاژ ورودی (ولت)
۵۰/۶۰	فرکانس (هرتز)
۱۵۰۰	توان (وات)
۳۰۰۰	تعداد ضربه (ضربه بر دقیقه)
۴۸	انرژی ضربه ای (ژول)
شش گوش PH65	نوع قلم
۱۶	وزن (کیلوگرم)



6116 DHO

و با واحد خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.
در صورتی که ابزار در حین حمل و نقل، جابه جایی و یا کاربری نادرست آسیب دیده است، هرگز آن را راه اندازی نکنید.

هرگونه تغییرات اعمالی بر روی اجزاء، باعث کاهش عملکرد ابزار شده و منجر به آسیب های احتمالی به ابزار و کاربر خواهد شد.

در صورت نیاز به قطعات مصرفی حتما از قطعات متناسب با مدل دستگاه استفاده نمایید. تجهیز ابزار با قطعات اصلی، طول عمر و ایمنی دستگاه شما را تضمین می نماید. پس از هر بار استفاده از ابزار می بایست قسمت های مختلف و اجزای آسیب دیده یا معیوب شده به دقت بررسی و اصلاح شوند.

پس زدن، گیر کردن، یا ضربه زدن، یک واکنش ناگهانی است که در نتیجه گیر کردن ابزار و متعلقات در حال حرکت، به وجود می آید. بدین ترتیب ابزار به طور ناگهانی متوقف شده و از کنترل کاربر خارج می گردد و امکان مدمه به کاربر وجود دارد. لذا جهت مهار مناسب ابزار، وضعیت تعادل خود را حفظ نموده و مطمئن شوید فضای مناسبی برای ایستادن انتخاب کرده آید. این امر موجب می شود تا کاربر علاوه بر حفظ تعادل خود، کنترل بهتری بر ابزار داشته باشد.

هنگام کار با ابزار، آن را محکم و به درستی در دست بگیرید تا قادر به کنترل و خنثی نمودن نیروهای واکنشی از سوی دستگاه باشید.

دسته ابزار را خشک و تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید.
اعمال نیروی بیش از حد بر دستگاه، به هیچ وجه موجب افزایش بازدهی آن نخواهد بود.

استفاده طولانی مدت از ابزارهای قدرتی که اپراتور را در معرض ارتعاشات قرار می دهد، ممکن است منجر به آسیب دست کاربر شود.

طول عمر ابزار و استفاده بهینه از آن مشروط به رعایت دستورات کاربردی و استفاده از ملزومات متناسب و قطعات اصلی می باشد. استفاده از متعلقات غیر استاندارد و متفرقه احتمال آسیب به کاربر و دستگاه را افزایش می دهد.

در صورت نیاز به قطعات مصرفی، حتما از قطعات متناسب با مدل دستگاه استفاده نمایید. تجهیز ابزار با قطعات اصلی، طول عمر و ایمنی دستگاه شما را تضمین می نماید.

استفاده نکنید. همواره ابزار را در محل‌های خشک و بدون رطوبت راه اندازی نموده و به هیچ عنوان با دست و بدن خیس و مرطوب به ابزار روشن و در حال کار دست نزنید. از قراردادن ابزار برقی در مجاورت باران و رطوبت خودداری کنید. نفوذ آب و رطوبت به ابزار، خطر برق‌گرفتگی را افزایش می‌دهد.

هیچ گاه دوشاخه را با کشیدن کابل، از پریز جدا نکنید. جهت حفظ ایمنی، کابل ابزار را دور از حرارت، روغن، لبه‌های تیز و قطعات متحرک نگه دارید.

همواره از سلامت و عدم پارگی کابل اطمینان حاصل نمایید؛ کابل آسیب دیده خطر شوک الکتریکی را افزایش می‌دهد.

زمانی که از ابزار برقی در محیط‌های باز استفاده می‌کنید، حتماً از سیم‌سیار مناسب و استاندارد استفاده نمایید. استفاده از سیم‌سیار مناسب خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.

ایمینی محیط کار

نور کافی موجب تسریع در انجام کار و جلوگیری از حوادث احتمالی می‌گردد. از قراردادن ابزار در مجاورت گازها، مایعات قابل اشتعال، گرد و غبار و محیط‌های مرطوب خودداری فرمایید.

ابزار را دور از دسترس کودکان قرار داده و به افراد آموزش ندیده اجازه ابزار را راه اندازی نمایند.

استفاده صحیح از ابزار و مراقبت‌های حین کار

از مهمترین کاربردهای این ابزار تخریب سطوح سخت می‌باشد. با توجه به ظرفیت ثابت ابزار، از وارد کردن فشار بیش از حد بر ابزار خودداری کرده و همواره برای هر کار از ابزار مناسب استفاده نمایید. هر ابزار وظیفه‌ای خاص به عهده داشته و نمی‌توان از یک ابزار انتظار چند نوع کار را داشت. به خاطر داشته باشید هر ابزار به منظور عملکرد خاصی طراحی و تولید شده است.

با توجه به وجود قطعات و اجزاء حساس در این ابزار، از سقوط ابزار یا وارد شدن ضربه به آن ممانعت نمایید.

استفاده بهینه و عمر طولانی ابزار مشروط به رعایت دستورات کاربردی و استفاده از ملزومات مناسب می‌باشد.

در صورت بروز مشکلاتی اعم از قطع شدن کلید، بوی سوختگی، نوسان (قطع و وصل شدن)، لرزش و... که عملکرد عمومی ابزار را مختل می‌نماید، دستگاه را خاموش نموده

نحوه بکارگیری دفترچه راهنما

هدف از تدوین دفترچه راهنما ارائه نکاتی به منظور استفاده بهینه از ابزار بوده و سعی شده است تا نکات ایمنی، عملکردی و نحوه نگهداری ابزار به طور کامل توضیح داده شود.

پیش‌سنهاد می‌گردد، قبل از شروع به کار این دفترچه را به دقت مطالعه فرمایید و آن را حین کار به همراه داشته باشید. در صورت نیاز به اطلاعات خدمات پس از فروش و سرویس های دوره ای، ضمانت نامه محصول را مطالعه نمایید.

ایمنی عمومی کار با ابزار

منظور از ابزار صرفاً ابزار برقی می باشد.

هشدارها، نمادها و دستورالعمل های مندرج در دفترچه های راهنما را به دقت مطالعه نموده و درک کنید.

ایمنی فردی

قبل از شروع به کار با ابزار، اطمینان حاصل نمایید که توانایی کار با آن را دارید و با حواس جمع و دقت بالا کار کنید.

قبل از رها کردن ابزار، مطمئن شوید که بطور کامل خاموش شده است و یا آن را در محل مناسبی قرار داده اید. تجهیزات و لوازم جانبی را به طور دقیق و صحیح بر روی ابزار نصب کنید و از آماده به کار بودن آن اطمینان حاصل نمایید.

همواره از تجهیزات ایمنی مطابق با شرایط کار استفاده نمایید. استفاده از عینک ایمنی، ماسک، کلاه ایمنی، کفش و لباس ایمنی و ... صدمات و خطرات احتمالی کار را کاهش می دهد.

با توجه به وجود قطعات متحرک از نزدیک نمودن انگشتان دست به ابزار در حال کار خودداری نمایید. ضمناً اجازه ندهید لباس و تجهیزات همراه شما به ابزار در حال کار برخورد نماید زیرا موجب آسیب به کاربر و ابزار خواهد شد.

ایمنی الکتریکی

پریز مورد استفاده برای این ابزار، می بایست متناسب با دوشاخه آن باشد. از ایجاد هرگونه تغییر در دوشاخه، جدا خودداری فرمایید و هرگز از تبدیل دوشاخه برای ابزار برقی دارای ارت استفاده نکنید. دوشاخه و پریز استاندارد، خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد.

به منظور کاهش خطر برق گرفتگی از سیم های کهنه و آسیب دیده و بدون عایق

فهرست

صفحه	عنوان
۱	■ نحوه بکارگیری دفترچه راهنما
۱	■ ایمنی عمومی کار با ابزار
۱	■ ایمنی فردی
۱	■ ایمنی الکتریکی
۲	■ ایمنی محیط کار
۲	■ استفاده صحیح از ابزار و مراقبت های حین کار
۴	■ جدول فنی
۵	■ اجزاء دستگاه
۶	■ قبل از شروع
۷	■ راه اندازی
۷	■ روش کار با ابزار
۷	■ حمل و جابه جایی
۷	■ نگهداری در شرایط انبار، فصول مختلف سال و شرایط اسقاط کردن محصول



TOSAN TOOLS CO.,
No, 8 - Mirzaei Alley
Imam Khomeini St., Tehran - IRAN
P.O. Box 1136749967
www.tosantools.com